

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Co więc mówię że bożek czymś jest lub że ofiarowane bóstwu czymś jest
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Co zatem mówię? Czy to, że ofiara składana bóstwom* jest czymś? Albo że bóstwo jest czymś? ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Co więc mówię? Że ofiarowane wizerunkom* czymś jest? Lub że wizerunek** czymś jest? ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Co więc mówię że bożek czymś jest lub że ofiarowane bóstwu czymś jest

¹⁾ <x>530 8:4</x>

²⁾ Chodzi o ofiary pokarmowe dla bóstw pogańskich.

³⁾ Wizerunkami nazywa autor listu idole, posągi bóstw pogańskich.